

Zeitschrift: ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift
Herausgeber: Schweizerische Offiziersgesellschaft
Band: 169 (2003)
Heft: 2

Artikel: Gelesen zu "Clash'O'Scope" (ASMZ Nr. 12/2002)
Autor: Geiger, Louis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-68624>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

officiers de ligne en première priorité. Ce sont eux en effet qui seront confrontés aux problèmes du Droit de Conflits Armés inhérents à leurs fonctions et engagements et ils n'auront pas d'officier juridique à leur disposition. Par contre les mêmes officiers doivent reconnaître le bien-fondé des cellules juridiques au sein des EM et surtout savoir qu'ils peuvent en tout temps s'adresser à un spécialiste.

L'homme nouveau, annoncé par des visionnaires éclairés, n'est pas encore arrivé et au vu de la situation dans le monde le Droit des Conflits Armés a encore de beaux jours devant lui. Même si ce dernier, pour

Die direkten Auswirkungen der Bemühungen dieses Institutes auf das Kriegsvölkerrecht – insbesondere jetzt im Hinblick auf eine Ausweitung Richtung Terrorismus – sind bei einem Kurzbesuch schwer abzuschätzen. Aber es wird in San Remo ernsthaft darum gerungen! Und in meinen Gesprächen mit einem niederländischen Kapitän zur See und einem marokkanischen Major konnte ich feststellen, wie in einem solchen zweiwöchigen Seminar mit Teilnehmern aus den verschiedensten Kulturkreisen oder Religionen das gegenseitige Verständnis wächst und Vorurteile abgebaut werden. Abkommandierungen schweizerischer Berufsoffiziere zu diesen Workshops unter der engagierten Führung unseres Br Henri Monod wären zu begrüßen: zur persönlichen Weiterbildung und zur vertieften Einbringung unserer neutralen, aber humanitären Überzeugung!

Oskar Bürli, Oberst a D, Urdorf

Gelesen zu «Clash O'Scope» (ASMZ Nr. 12/2002)

in L'AGEFI vom 13. September 2002, S. 3. **Le classement des villes.** *Macrofocus: l'art de mettre en images. Un CD-ROM met toutes les données en relation. Von Gian Pozzi.*

La petite entreprise qui met en images interactives le rébarbatif classement des pages qui suivent est une spin-off autofinancée d'Ubilab (UBS Innovation Laboratory), fondée en février 2000 par Dominique Brodbeck et Luc Girardin. Projet de ses deux jeunes patrons: permettre à leurs clients de maîtriser le flot grandissant d'informations qui déferle sur les entreprises et les administrations. Car disposer d'une multitude d'informations ne revient pas à savoir les utiliser. Au contraire, plus le flux est important et diversifié, plus l'analyse et la synthèse deviennent difficiles.

Macrofocus a l'ambition de proposer des outils intuitifs capables de s'adapter à la perception humaine, à notre manière de travailler et à notre démarche cognitive. Concrètement, il s'agit de mettre en images des créations de l'esprit aussi abstraites que des fonds de placement, la structure moléculaire des gènes, des enquêtes de marché ou, juste-

ment, le classement des villes suisses articulé sur dix-neuf critères. Et de faciliter l'interaction entre l'homme et la machine. «Nous nous situons exactement à l'intersection entre ceux qui fournissent de remarquables logiciels et ceux qui excellent dans le design graphique et la communication visuelle», commente Luc Girardin.

Réponse à tout

Les outils fournis permettent de visualiser les multiples aspects d'un problème en parallèle et sous divers angles grâce à des simulations physiques et à une architecture qui permet de considérer chaque détail utile sans jamais perdre de vue l'image globale. Il est d'ailleurs enfantin de formuler visuellement des requêtes, s'agissant par exemple de trouver quelles villes qui ont à la fois un taux de chômage faible et un taux fiscal raisonnable.

L'ambition de Macrofocus, dans sa collaboration avec l'agefi, est de faire du classement des villes suisses un outil aisément maniable (le CD-ROM City'O'Scope) à l'usage des politiques, des planificateurs et des fonctionnaires.

G.

un officier ayant reçu une mission, est un peu comme «marcher avec un caillou dans sa chaussure». Il est peut-être préférable d'avoir un peu mal soi-même afin d'éviter beaucoup de souffrance aux autres. Il s'agit en fin de compte de respecter, de sauver, d'aider et d'assister des êtres humains qui n'ont pas demandé à être confrontés aux situations dans lesquelles ils sont engagés bien malgré eux.

L'institut International de Droit Humainitaire de San Remo et son Département Militaire principalement se réjouissent de la future participation d'officiers suisses. Nous

avons tout à gagner et en ressortirons grands et enrichis.



Henri P. Monod,
Brigadier,
Directeur Département
Militaire IIDH,
San Remo.



Gefechtsmappe® "Swiss Army"

Original ZS-Mappe®

für die Zivilverteidigung!

Schreibmappe, A4 oder A5

Der ideale Führungsbehelf

für Kaderleute! Führungsbehelfs-

hüllen DIN A4/A5/A6, für Checklists,

Merkblätter, Pläne

Gefechts-Jass in Tarn-Etui

mentrex
ag

Mentrex AG
Schutztechnik+
Sicherheit
CH-4208 Nunningen
Telefon 061 795 95 90
Telefax 061 795 95 91
www.mentrex.ch